

Myronova, Halyna; Gazdošová, Oxana

Příloha 2

In: Myronova, Halyna. *Česko-ukrajinský právní slovník*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita, 2009, pp. 364-374

ISBN 9788021048164

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/126352>

Access Date: 30. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

PŘÍLOHA 2

Zkratka	Význam zkratky	Ukrajinský ekvivalent
a. s.	akciová společnost	АТ, а.т., акціонерне товариство
AČR	Armáda České republiky	Армія Чеської Республіки
AIDS	<i>angl.</i> Acquired Immune Deficiency Syndrome <i>Acquired Immunodeficiency Syndrome</i> ; syndrom získaného selhání imunity	СНІД, синдром набутого імунодефіциту
AK	advokátní kancelář	адвокатська фірма
AMU	Akademie múzických umění	Академія (музичних) мистецтв у Празі
AV ČR	Akademie věd České republiky	Академія наук Чеської Республіки
Bc.	<i>lat.</i> baccalaureus; bakalář	бакалавр
BIS	Bezpečnostní informační služba	Інформаційна служба безпеки Чеської Республіки (ІСБ), Служба безпеки Чеської Республіки
BOZP	bezpečnost a ochrana zdraví při práci	охорона праці та техніка безпеки
BSM	bezpodílové spoluvlastnictví manželů	спільна сумісна власність подружжя
BVV	Brněnské veletrhy a výstavy	Експоцентр у м. Брно
CD	cestovní doklad	документ для виїзду за кордон (паспорт громадянина для виїзду за кордон, внутрішній паспорт – <i>v ČR k cestám do EU</i>)
CD	<i>angl.</i> Corps Diplomatic, <i>fr.</i> Corps Diplomatique; diplomatický sbor	дипломатичний корпус
CEFTA	<i>angl.</i> Central Europe Free Trade Area; Středoevropské sdružení volného obchodu	ЦЕФТА, Центральноєвропейська зона вільної торгівлі
CP	cenný papír, <i>zprav. pl.</i>	цінні папери
CPP	cizinecká a pohraniční policie	прикордонна поліція та поліція у справах іноземців
CPZ	cela předběžného zadržení	ІТТ, ізолятор тимчасового тримання
CSc.	<i>lat.</i> candidatus scientium; kandidát věd	кандидат наук
CV	<i>lat.</i> curriculum vitae; životopis	автобіографія, життєпис
č.	číslo	№, номер
č. j.	číslo jednací	1. (<i>spisu</i>) номер справи; 2. вх., вхідний номер; 3. вих., вихідний номер
č. o.	číslo orientační	порядковий номер будинку
č. p.	číslo popisné	номер будинку за містобудівним кадастром
č. parc.	číslo parcely	кадастровий номер земельної ділянки

č. ú.	číslo účtu	номер рахунку
ČAK	Česká advokátní komora	Чеська палата адвокатів, Чеська адвокатська палата
ČBÚ	Český báňský úřad	Чеське гірниче управління
ČČK	Český červený kříž	Чеський Червоний Хрест
ČEB	Česká exportní banka	Чеський експортний банк
ČEZ	České energetické závody	ЧЕЗ, Чеські енергетичні заводи
ČNB	Česká národní banka	Чеський Національний банк
ČNI	Český normalizační institut	Чеський інститут стандартизації
ČOI	Česká obchodní inspekce	Чеська торговельна інспекція
ČR	Česká republika	Чеська Республіка
ČSSZ	Česká správa sociálního zabezpečení	Чеське управління соціального забезпечення
ČSÚ	Český statistický úřad	Чеське статистичне управління
ČTS	číslo trestního spisu	номер (кримінальної) справи
ČÚZK	Český úřad zeměměřický a katastrální	Чеське геодезичне та кадастрове управління, Геодезичне та кадастрове управління Чеської Республіки
ČVS	číslo vyšetřovacího spisu	номер справи
ČVUT	České vysoké učení technické v Praze	Чеський технічний університет у Празі, Чеська вища технічна школа в Празі, Чеське вище технічне училище в Празі
DIČ	daňové identifikační číslo	ідентифікаційний номер платника податків
DiS.	diplomovaný specialista	молодший спеціаліст
doc.	docent	доцент
dok.	dokonaný (trestný čin)	закінчений (злочин)
DPH	daň z přidané hodnoty	ПДВ, податок на додану вартість
DrSc.	<i>lat. doctor scientiarum; doktor věd (udílení titulu od r. 2002 zrušeno)</i>	доктор наук
DSc.	<i>lat. doctor scientiarum; doktor věd (od r. 2002 místo DrSc.)</i>	доктор наук
dto, dtto	<i>it. detto; rovněž, právě tak, taktéž, totéž</i>	так само, саме так
EHS	Evropské hospodářské společenství	ЄЕС, Європейське економічне співтовариство
EIB	<i>angl. European Investment Bank; Evropská investiční banka</i>	ЄІБ, Європейський інвестиційний банк
EK	Evropská komise	ЄК, Європейська Комісія
EN	evidence nemovitostí	облік нерухомості
EP	<i>angl. European Parliament; Evropský parlament</i>	ЄП, Європейський Парламент
ES	Evropské společenství	Європейське співтовариство
ESLP	Evropský soud pro lidská práva	Європейський суд з прав людини

ESSK	Evidenčně statistický systém kriminality	Статистичний облік злочинності
EU	Evropská unie	ЄС, Європейський Союз
FN	fakultní nemocnice	факультетська лікарня
FNM	Fond národního majetku (<i>existoval v letech 1991–2005</i>)	Фонд національного майна Чеської Республіки; (<i>Ukrajina</i>) Фонд державного майна
FÚ	finanční úřad	податкова інспекція
HDP	hrubý domácí produkt	ВВП, валовий внутрішній продукт
HIV	<i>angl.</i> Human Immunodeficiency Virus; virus lidské imunitní nedostatečnosti	ВІЛ, вірус імунodefіциту людини
HK ČR	Hospodářská komora České republiky	Економічна палата Чеської Республіки
HS	horská služba	гірська (пошуково-)рятувальна служба
HZS	Hasičský záchranný sbor	Пожежно-рятувальна служба
HZS	Horská záchranná služba	Гірська (пошуково-)рятувальна служба
CHKO	chráněná krajinná oblast	заповідна територія
IBRD	<i>angl.</i> International Bank for Reconstruction and Development; Mezinárodní banka pro obnovu a rozvoj	МБРР, Міжнародний банк реконструкції та розвитку
ICRC	<i>angl.</i> International Committee of the Red Cross; MVČK, Mezinárodní výbor Červeného kříže	МКЧХ, Міжнародний Комітет Червоного Хреста
IČ (dříve IČO)	identifikační číslo	(<i>fyzická osoba</i>) ІНО, ідентифікаційний номер; (<i>právnícká osoba</i>) ідентифікаційний код
IMO	Inspekce ministra obrany	Інспекція міністра оборони
IMV	Inspekce ministra vnitra	Інспекція міністра внутрішніх справ
INCOTERMS	<i>angl.</i> International Commercial Terms (<i>soubor mezinárodních pravidel pro výklad nejdůležitějších doložek užívaných v zahraničním obchodě</i>)	ІНКОТЕРМС, Міжнародні правила інтерпретації комерційних термінів
Ing.	<i>fr.</i> ingénieur; inženýr	інженер (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
IS	informační systém	інформаційна система
j. n.	jinde neuvedeno	в іншому місці не наводиться <i>n.</i> не наведено
JAMU	Janáčková akademie múzických umění	Академія музичних мистецтв ім. Яначека в м. Брно
JE	jaderná elektrárna	АЕС, атомна електростанція
JIP	jednotka intenzivní péče	відділення реанімації
JMK	Jihomoravský kraj	Південноморавський край
JUDr.	<i>lat.</i> juris utriusque doctor; doktor obojího práva	науковий ступінь у галузі юридичних наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
k. ú.	katastrální území	кадастрова зона
KCP	Komise pro cenné papíry	Комісія з цінних паперів

KN	katastr nemovitostí	кадастр нерухомості
KP	Kriminální policie	Кримінальна поліція
kpt.	kapitán	капітан
KS	krajský soud	обласний суд
KSZ	Krajské státní zastupitelství	Обласна прокуратура
KÚ	Katastrální úřad	Кадастрове управління
KÚ	krajský úřad	обласна рада, облрада
KÚV	Krajský úřad vyšetřování	Обласне слідче управління
KVOP	Kancelář veřejného ochránce práv	Приймальня Уповноваженого з прав людини
LPK	lékařská posudková komise	ЛТЕК, лікарсько-трудова експертна комісія
LPS	Lékařská pohotovostní služba	чергова станція швидкої <i>n.</i> невідкладної медичної допомоги, черговий пункт швидкої <i>n.</i> невідкладної медичної допомоги
LSPP	Lékařská služba první pomoci	станція невідкладної медичної допомоги, пункт невідкладної медичної допомоги
LV	list vlastnictví	свідоцтво про право власності на об'єкти нерухомого майна
MČK	Mezinárodní červený kříž	Міжнародний Червоний Хрест
MDS ČR	Ministerstvo dopravy a spojů ČR	Міністерство транспорту та зв'язку ЧР
MF ČR	Ministerstvo financí ČR	Міністерство фінансів ЧР; (<i>Ukrajina</i>) Міністерство фінансів України, <i>kromě toho funkce uvedeného českého ministerstva částečně plní</i> Міністерство економіки
Mgr.	<i>lat.</i> magister; magistr	магістр (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
MHMP	Magistrát hlavního města Prahy	Магістрат міста Праги
mjr.	major	майор
MK ČR	Ministerstvo kultury ČR	Міністерство культури ЧР; (<i>Ukrajina</i>) Міністерство культури та туризму України
MMF	Mezinárodní měnový fond	МВФ, Міжнародний валютний фонд
MMR ČR	Ministerstvo pro místní rozvoj ČR	Міністерство регіонального розвитку ЧР
MO ČR	Ministerstvo obrany ČR	Міністерство оборони ЧР
MOP	Místní oddělení policie	Місцевий відділ поліції
MPO ČR	Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR	Міністерство промисловості та торгівлі ЧР; (<i>Ukrajina</i>) Міністерство промислової політики України
MPSV ČR	Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR	Міністерство праці та соціальних справ <i>n.</i> відносин ЧР; (<i>Ukrajina</i>) Міністерство праці та соціальної політики України

MŘ PČR	Městské ředitelství Policie ČR	Міське управління Поліції ЧР
MS	Městský soud	Міський суд
MS ČR	Ministerstvo spravedlnosti ČR	Міністерство юстиції ЧР
MSD OSN	Mezinárodní soudní dvůr OSN	МС ООН, Міжнародний суд ООН
MSZ	Městské státní zastupitelství	Міська прокуратура
MŠMT ČR	Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR	Міністерство освіти, молоді та спорту ЧР; (Ukrajina) Міністерство освіти і науки України, <i>kromě toho funkce uvedeného českého ministerstva částečně plní</i> Міністерство України у справах сім'ї, молоді та спорту
MU	Masarykova univerzita	Університет ім. Масарика (в Брно)
MÚ	městský úřad	міська рада, міськрада
MUDr.	lat. medicinae universae doktor; doktor všeobecné medicíny	науковий ступінь у галузі медичних наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
MVČK	Mezinárodní výbor Červeného kříže	МКЧХ, Міжнародний Комітет Червоного Хреста
MV ČR	Ministerstvo vnitra ČR	Міністерство внутрішніх справ ЧР
MVDr.	lat. medicinae veterinariae doctor; doktor veterinární medicíny	науковий ступінь у галузі ветеринарних наук
MZdr ČR	Ministerstvo zdravotnictví ČR	Міністерство охорони здоров'я ЧР
MZe(m) ČR	Ministerstvo zemědělství ČR	Міністерство сільського господарства ЧР; (Ukrajina) Міністерство аграрної політики України
MŽP ČR	Ministerstvo životního prostředí ČR	Міністерство довкілля ЧР, Міністерство (охорони) навколишнього (природного) середовища ЧР; (Ukrajina) Міністерство охорони навколишнього природного середовища України
nar.	narozen(a)	нар., народжений (а)
NATO	angl. North Atlantic Treaty Organization; Severoatlantická aliance, Organizace Severoatlantické smlouvy	НАТО, Північноатлантичний Альянс, Організація Північноатлантичного договору
NBÚ	Národní bezpečnostní úřad	Національне управління безпеки Чеської Республіки
NKÚ	Nejvyšší kontrolní úřad	Головне контрольне управління Чеської Республіки
NMV	Nařízení ministra vnitra	Наказ міністра внутрішніх справ
NP	národní park	заповідник, природний національний парк
NP	neznámý pachatel	невідомий злочинець
NPO	návrh na podání obžaloby	пропозиція щодо подання обвинувачення

npor.	nadporučík	старший лейтенант
nprap.	nadpraporčík	надпрапорщик
NS	Nejvyšší soud České republiky	Верховний Суд Чеської Республіки
nstrm.	nadstrážmistr	старший вахмістр
NSZ	Nejvyšší státní zastupitelství	Генеральна прокуратура
ObčZ	Občanský zákoník	ЦК, Цивільний кодекс
obj.	objasněno	пояснено
OBOZ	Odbor boje s organizovaným zločinem	Відділ боротьби з організованою злочинністю
obv.	obviněný/-á	обвинувачений/-а
OBSE	Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě	ОБСЕ, Організація з безпеки та співробітництва в Європі
OCP	oddělení cizinecké policie	відділ поліції у справах іноземців
odst.	odstavec	абзац
OECD	<i>angl.</i> Organization for Economic Cooperation and Development; Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj	ОЕСР, Організація економічного співробітництва та розвитку
OHK	Obchodní a hospodářská komora	Торгово-промислова палата
OHK	Odbor hospodářské kriminality	Відділ боротьби з економічною злочинністю
OHK	Okresní hospodářská komora	Районна торгово-промислова палата
OHS	oddělení hlídkové služby (<i>policie</i>)	відділ патрульної служби
OHS	Okresní hygienická stanice	Районна санітарно-гігієнічна станція
OKP	oddělení kontroly pobytu (Služby cizinecké a pohraniční policie)	відділ контролю перебування (Служби прикордонної поліції та поліції у справах іноземців)
okr.	okres, okresní	р-н, район, районний
OKTE KP SJmK	Odbor kriminalistické techniky a expertiz Kriminální policie Správy Jihomoravského kraje	Відділ криміналістичної техніки й експертиз Кримінальної поліції Управління Південноморавського краю
OOK	Odbor obecné kriminality	Відділ боротьби із загальною злочинністю
OOP	Obvodní oddělení policie	Районний відділ поліції
OP	občanský průkaz	паспорт громадянина, внутрішній паспорт
OPEC	<i>angl.</i> Organization of the Petroleum Exporting Countries; Organizace zemí vyvážejících ropu	ОПЕК, Організація країн-експортерів нафти
OPŽP	Odbor pořádkové a železniční policie	Відділ залізничної поліції
OR	Obchodní rejstřík	Комерційний реєстр; (<i>Ukrajina</i>) ЄДР, Єдиний державний реєстр юридичних осіб і фізичних осіб-підприємців
OŘ PČR	Okresní ředitelství Policie ČR	Районне управління Поліції ЧР

OS	obvodní soud	окружний суд
OS	okresní soud	районний суд
OS	Operační středisko (<i>policie</i>)	Оперативний центр
OSN	Organizace spojených národů	ООН, Організація об'єднаних націй
OSŘ	občanský soudní řád	ЦПР, Цивільний процесуальний кодекс
OSSZ	Okresní správa sociálního zabezpečení	Районне управління соціального забезпечення ЧР
OSVČ	osoba samostatně výdělečně činná	особа, яка займається підприємницькою діяльністю
OU	odborné učiliště	професійно-технічне училище
OÚ	obecní úřad	місцева адміністрація, місцевий орган, (міська рада, міськрада, сільська рада сільрада)
OÚ	okresní úřad	районна рада, райрада
OÚV	okresní úřad vyšetřování	районне слідче управління
p.	pan	пан
PaedDr.	<i>lat. paedagogiae doctor; doktor pedagogiky</i>	науковий ступінь у галузі педагогічних наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
PC	policejní cela	слідчий ізолятор
PČR	Policie České republiky	Поліція Чеської Республіки
PF ČR	Pozemkový fond ČR	Земельний фонд ЧР
Ph. D. / PhD	<i>lat. philosophiae doctor; doktor...</i>	доктор філософії (за Болонською системою)
PharmDr.	<i>lat. pharmaciae doctor; doktor farmacie</i>	науковий ступінь у галузі фармацевтичних наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
PhDr.	<i>lat. philosophiae doctor; doktor filozofie</i>	науковий ступінь у галузі гуманітарних наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
PI	policejní inspektor	інспектор поліції
pí	paní	пані
písm.	písmeno	літера
PK	policejní komisař	комісар поліції
PMJ	Pohotovostní motorizovaná jednotka	Моторизований оперативний підрозділ патрульно-постової служби
pl.	platné	дійсне, чинне
pl.	plné	повне
plk.	plukovník	полковник
PN	pracovní neschopnost	непрацездатність
PO	Požární ochrana	Пожежна охорона
PP ČR	Policejní prezidium České republiky	Президія Поліції Чеської Республіки
pplk.	podplukovník	підполковник
por.	poručík	лейтенант
pošk.	poškozený/-á	потерпілий/-а

PPO	Pohotovostní pořádkový odbor (<i>policie</i>)	Оперативний підрозділ патрульно-постової служби
ppor.	podporučík	молодший лейтенант
pprap.	podpraporčík	підпрапорщик
prap.	praporčík	прапорщик
příp.	případně, případně	у випадку, випадково, можливо
přípr.	přípravné (řízení)	досудове (слідство)
PSC	poštovní směrovací číslo	ПІ, поштовий індекс
PSSZ	Pražská správa sociálního zabezpečení	Управління соціального забезпечення у м. Прага
PZS	protialkoholní záchytná stanice	витверезник
RB	Rada bezpečnosti OSN	Рада безпеки ООН
RCPP	referát cizinecké a pohraniční policie	відділ прикордонної поліції та поліції у справах іноземців
resp.	respektive	або (ж)
Rh faktor	<i>lat.</i> rhesus factor	резус-фактор
RMV	Rozkaz ministra vnitra	Наказ міністра внутрішніх справ
RNDr.	<i>lat.</i> rerum naturalium doctor; doktor přírodních věd	науковий ступінь у галузі природознавчих наук (<i>na Ukrajině se tento titul před jménem neuvádí</i>)
roz.	rozený/-á	уродж., уроджений/-а
RZ	registrační značka	номерний знак транспортного засобу, реєстраційний номерний знак
RZS	Rychlá záchranná služba	Швидка медична допомога
ŘSKP	Ředitelství služby kriminální policie	Управління служби кримінальної поліції
Sb.	Sbírka (zákonů)	Збірник законів Чеської Республіки, Звід законів Чеської Республіки
SCP	Středisko cenných papírů	Центр цінних паперів
SDN	Skupina Domácí násilí (<i>policie</i>)	Група по боротьбі з домашнім насильством
SIPO	sdužené inkaso plateb obyvatelstva	єдина квитанція про сплату послуг населенням
SJM	společné jmění manželů	спільна сумісна власність подружжя
SJmK	Správa Jihomoravského kraje	Управління Південноморавського краю <i>n.</i> Південноморавської області
SKPV	Služba kriminální policie a vyšetřování	Служба кримінальної поліції та розслідування
SKS	Skupina kontroly a stížností (<i>policie</i>)	Група контролю та розгляду скарг
sl.	slečna	дівчина (<i>na Ukrajině se před jménem neuvádí</i>)
sl.	služba, služební	служба, службовий
SOS	nouzové volání	сигнал SOS
SOŠ	střední odborná škola	середня професійно-технічна школа, (<i>Ukrajina</i>) технікум

SOU	střední odborné učiliště	середнє професійно-технічне училище
spol.	společnost, společenský	суспільство, суспільний
spol. s r. o.	společnost s ručením omezeným	ТОВ, т.о.в., товариство з обмеженою відповідальністю
SPŠ	střední průmyslová škola	середня професійно-технічна школа, (Ukrajina) технікум
SPZ	státní poznávací značka	номерний знак транспортного засобу, реєстраційний номерний знак
s. r. o.	společnost s ručením omezeným	ТОВ, т.о.в., товариство з обмеженою відповідальністю
SSZ	Správa sociálního zabezpečení	Управління соціального забезпечення
strm.	strážmistr	вахмістр
s. v. o. p.	soukromý výrobně obchodní podnik	приватне виробничо-торговельне підприємство
SVP	středisko výchovné péče	виховний центр для проблемних дітей і молоді; центр соціальної реабілітації для дітей і молоді, які потребують особливих умов виховання
SZ	státní zastupitelství	прокуратора
t. č.	toho času	зараз
tech.	technik, technický	технік, технічний
tj.	to je	тобто
TO	trestní oznámení	заява <i>n.</i> повідомлення про злочин
tr. bytem	trvale bytem	постійне місце проживання
tr. čin	trestný čin	злочин
tr. ř., trest. řád	trestní řád	КПК, Кримінально-процесуальний кодекс
trest. zákon	trestní zákon	Кримінальний закон; (Ukrajina) КК, Кримінальний кодекс
trv. bytem	trvale bytem	постійне місце проживання
tř.	třída (<i>ulice</i>)	пр., проспект
TZ	trestní zákon	Кримінальний закон; (Ukrajina) КК, Кримінальний кодекс
UK	Univerzita Karlova	Карлів університет
ul.	ulice	вул., вулиця
UNESCO	<i>angl.</i> United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization; Organizace Spojených národů pro výchovu, vědu a kulturu	ЮНЕСКО, Організація Об'єднаних Націй з питань освіти, науки та культури
UNICEF	<i>angl.</i> United Nations Children's Fund; Dětský fond OSN; (<i>do 1953</i>) United Nations International Children's Emergency Fund; Mezinárodní dětský fond neodkladné pomoci	ЮНІСЕФ, Дитячий Фонд ООН

UNIDO	<i>angl.</i> United Nations Industrial Development Organization; Organizace Spojených národů pro průmyslový rozvoj	ЮНІДО, Організація об'єднаних націй з промислового розвитку
ÚOHS	Úřad pro ochranu hospodářské soutěže	Управління з питань захисту економічної конкуренції <i>n.</i> економічного змагання; (<i>Ukrajina</i>) Антимонопольний комітет України
UP	Univerzita Palackého v Olomouci	Університет ім. Палацького в м. Оломоуц
ÚP	úřad práce	центр зайнятості, <i>neofic.</i> біржа праці; (<i>Ukrajina – ústřední orgán</i>) ДСЗ, Державна служба зайнятості
ÚPV	Úřad průmyslového vlastnictví	Управління промислової власності
ÚS	Ústavní soud	Конституційний суд
ÚSL	Ústav soudního lékařství	Інститут судової медицини
ÚV pro ČR	Úřad vyšetřování pro ČR	Управління карного розшуку ČR
ÚZ	úplné znění (zákona)	повна редакція (закону)
ÚZ	úřední záznam	офіційний запис
v. č.	výrobní číslo	виробничий номер
VIN	<i>angl.</i> Vehicle Identification Number; identifikační číslo vozidla, číslo karosérie, číslo podvozku	ідентифікаційний номер автомобіля, ідентифікаційний номер кузова
VOP	veřejný ochránce práv	Уповноважений з прав людини
VOSŠ	vyšší odborná škola	вища професійна школа; (<i>Ukrajina</i>) коледж, технікум, училище
VS	Vrchní soud České republiky	Вищий суд Чеської Республіки
vs.	versus	проти
VŠ	vysoká škola	ВНЗ, вищий навчальний заклад
VUT	Vysoké učení technické v Brně	Технічний університет у м. Брно, Вища технічна школа в м. Брно, Вище технічне училище в м. Брно
VZP	Všeobecná zdravotní pojišťovna	Загальна медична страхова компанія
WB	<i>angl.</i> World Bank; Světová banka	Світовий банк
WIPO	<i>angl.</i> World Intellectual Property Organization; Světová organizace duševního vlastnictví	Світова організація інтелектуальної власності
WTO	<i>angl.</i> World Trade Organization; Světová obchodní organizace	СОТ, Світова організація торгівлі; ВТО, Всесвітня торговельна організація
zn.	značka	марка
ZOR	zákon o rodině	Сімейний закон; (<i>Ukrajina</i>) Сімейний кодекс України
ZS	záchytná stanice (protialkoholní)	витверезник

ZŠ	základní škola	(ČR – 9 let) загальноосвітній заклад I – II ступеня; (1. stupeň ZŠ) початкова школа, (2. stupeň ZŠ) основна школа; (Ukrajina) середній загальноосвітній заклад I – II ступеня
ZTP	zdravotně tělesně postižený	інвалід, особа з фізичними вадами, особа з вадами фізичного розвитку
ZTP/P	zdravotně tělesně postižený s průvodcem	інвалід з поводитирем, особа з фізичними вадами з поводитирем, особа з вадами фізичного розвитку з поводитирем
ZÚ	zastupitelský úřad	дипломатична установа
ZZC	zařízení pro zajištění cizinců	установа для (запобіжного) затримання іноземців